A/53/159
16 June 1998
ARABIC

الجمعية العامة

الجمعية العامة
الدورة الثالثة والخمسون
البند ٧٦ من القائمة الأولية*

اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

تقرير الأمين العام

- ١ - في القرار ٤٢/٥٢ المؤرخ ٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٧، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام، بصفته الوديع، أن يواصل إبلاغها دوريًا بحالة اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر وبروتوكولاتها^(١).
- ٢ - وعملاً بذلك الطلب، يقدم الأمين العام طيه معلومات بشأن حالة الاتفاقية وبروتوكولاتها في ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٨:

(أ) كانت الدول التالية، البالغ عددها ٧٦ دولة، أطرافاً في الاتفاقية وفي اثنين من بروتوكولاتها على الأقل: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، الأردن، إسبانيا، إسرائيل، أكوادور، ألمانيا، أوروجواي، أوزبكستان، أوكرانيا، أيرلندا، إيطاليا، باكستان، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بلياروس، تونس، الجمهورية التشيكية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، والهرسك، بولندا، بيرو، بولندا، بيرو، بيلاروس، توغو، تونس، جورجيا، جيبوتي، الدانمارك، الرأس الأخضر، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، جنوب إفريقيا، فنلندا، قبرص، الكرسي الرسولي، كرواتيا، كمبوديا، كندا، كوبا، كولومبيا، لاتفيا، لكسمبرغ، ليختنشتاين، مالطا، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، منغوليا، موريشيوس، موناكو، النرويج، النمسا، النيجر، نيوزيلندا، الهند، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، يوغوسلافيا، اليونان.

(ب) وفي ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٨، تم إيداع ١٩ إشعارا بالقبول من أصل ٢٠ إشعارا مطلوبا لدخول البروتوكول الثاني المعدل حيز النفاذ؛

(ج) وطبقا لأحكام المادة ٥ من الاتفاقية، سيدخل البروتوكول الرابع حيز النفاذ في ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٨، أي بعد ستة أشهر من تاريخ قيام ٢٠ دولة بتقديم إشعار بموافقتها على الالتزام به.

٣ - ويقدم الأمين العام أيضا، في مرفق هذه الوثيقة، معلومات عما اتخذ من إجراءات في الفترة قيد الاستعراض، أي من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٨.

الحواشي

(١) فتح باب التوقيع على الاتفاقية، وبروتوكولاتها -- بروتوكول الشظايا التي لا يمكن اكتشافها (بروتوكول الأول)، وبروتوكول حظر أو تقييد استعمال الألغام والفخاخ المتفجرة وغيرها من الأجهزة (بروتوكول الثاني)، وبروتوكول حظر أو تقييد استعمال الأسلحة الحارقة (بروتوكول الثالث) -- في ١٠ نيسان/أبريل ١٩٨١، ودخلت حيز النفاذ في ٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣. وقام مؤتمر الدول الأطراف لاستعراض الاتفاقية، المعقود في فيينا في الفترة من ٢٥ أيلول/سبتمبر إلى ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ وفي جنيف في دورة مستأنفة في الفترة من ١٥ إلى ١٩ كانون الثاني/يناير ومن ٢٢ نيسان/أبريل إلى ٣ أيار/مايو ١٩٩٦، باعتماد بروتوكول أسلحة الليزر المسبيبة للعمى (بروتوكول الرابع) في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ وباعتماد البروتوكول الثاني المعدل في ٣ أيار/مايو ١٩٩٦.

ونص الاتفاقية وبروتوكولاتها الأصلية مستنسخ في حولية الأمم المتحدة لنزع السلاح،
المجلد ٥، ١٩٨٠ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.81.IX.4)، التذييل السابع، وفي حالة الاتفاقيات المتعددة للأطراف لتنظيم الأسلحة ونزع السلاح، الطبعة الرابعة، ١٩٩٢، المجلد ١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.93.IX.11). ونصً البروتوكول الثاني المعدل والبروتوكول الرابع مستنسخان في حالة الاتفاقيات المتعددة للأطراف لتنظيم الأسلحة ونزع السلاح، الطبعة الخامسة، ١٩٩٦ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.97.IX.3).

المرفق

الإجراء المتخذ خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٨

ألف - اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية
الأثر وبروتوكولاتها الثلاثة

القبول عملا بال الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٤ البروتوكولات	التصديق أو القبول (ألف)، أو الموافقة (ألف ألف) أو الانضمام (أ) أو الخلافة (خ)	الدولة
الثالث	الثاني	الأول
X	X	٣ تموز/يوليه ١٩٩٧ (أ)	بيرو
X	X	X	٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٧ (أ)	الكرسي الرسولي
X	١٢ آب/أغسطس ١٩٩٧ (أ)	موناكو
X	X	X	١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ (أ)	الرأس الأخضر
X	X	X	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ (أ)	أوزبكستان

باء - بروتوكول حظر أو تقييد استعمال الألغام والفخاخ المتفجرة وغيرها من الأجهزة، بصيغته المعدلة
في ٣ أيار / مايو ١٩٩٦ (البروتوكول الثاني المعدل)

القبول	الدولة
٣ تموز، يوليه ١٩٩٧	بيرو
١٦ تموز/يوليه ١٩٩٧	السويد
١٢ آب/أغسطس ١٩٩٧	موناكو
٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٧	استراليا
١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	الرأس الأخضر
١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧	ليختنشتاين
٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	كندا

القبول	الدولة
٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	نيوزيلندا
٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	اسبانيا
٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	هنغاريا
٢٤ آذار/مارس ١٩٩٨	سويسرا
٣ نيسان/أبريل ١٩٩٨	فنلندا
٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩٨	النرويج

جيم - بروتوكول أسلحة الليزر المسيبة للعمى (البروتوكول الرابع)

القبول	الدولة
٣ تموز/يوليه ١٩٩٧	بيرو
٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٧	الكرسي الرسولي
٥ آب/أغسطس ١٩٩٧	اليونان
٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٧	استراليا
١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	الرأس الأخضر
٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	أوزبكستان
١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧	ليختنشتاين
٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	كندا
٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	نيوزيلندا
١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	اسبانيا
٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	هنغاريا
١٠ آذار/مارس ١٩٩٨	المكسيك
١١ آذار/مارس ١٩٩٨	لاتفيا
٢٤ آذار/مارس ١٩٩٨	سويسرا
٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩٨	النرويج

- - - - -